

## **VSS 2021/22 Doctors' Guide – Reference**

### **Appendix A - “Consent to Use Vaccination Subsidy” Form and Types of Identity Documents Accepted under Vaccination Subsidy Scheme**

Appendix A0	Guide to Complete “Consent to Use Vaccination Subsidy” Form
Appendix A1	Hong Kong Birth Certificate (Established)
Appendix A2	Smart Hong Kong Identity Card
Appendix A3	Hong Kong SAR Re-entry Permit
Appendix A4	Document of Identity for Visa Purposes
Appendix A5	Travel document with endorsement or relevant landing slip (if applicable)
Appendix A6	Permit of Remain in the HKSAR (ID235B)
Appendix A7	Certificate issued by the Births Registry for Adopted Children
Appendix A8	Certificate of Exemption

# VSS 2021/22 Doctors' Guide – Reference

## (a) For recipients aged 65 years or above

適用於年屆 65 歲或以上長者

### 衛生署 疫苗資助計劃 使用疫苗資助同意書

注意：請用黑色或藍色筆以正楷填寫本同意書並在適當位置加上“✓”號及 \* 刪去不適用者。  
如果同時接種兩種疫苗，只須填寫一份同意書，如並非同時接種，須分別填寫兩份同意書。  
在簽署本同意書前，請先閱讀有關上述資助計劃及所接種疫苗資料的單張。

\*\*\*\*\*

本人同意使用政府在疫苗資助計劃下提供的資助為本人接種季節性流感疫苗 / 肺炎球菌疫苗，詳情如下：

醫生姓名	陳依生	接種日期	2020年10月10日
接種疫苗地點名稱	陳依生醫務所		
<b>疫苗種類</b> (請在適當位置加上“✓”號)			
<input checked="" type="checkbox"/> 四價季節性流感疫苗			
<input type="checkbox"/> 23 價肺炎球菌多醣疫苗 (23 價疫苗)# 或 <input checked="" type="checkbox"/> 13 價肺炎球菌結合疫苗 (13 價疫苗)# # 沒有高風險情況的長者可獲資助接種一劑 23 價疫苗； 有高風險情況的長者可獲資助接種一劑 13 價疫苗及一年後接種一劑 23 價疫苗。兩劑的接種最少相隔一年時間。			
<input checked="" type="checkbox"/> 登記參與計劃的主診醫生確認長者有高風險情況： 登記參與計劃的主診醫生簽署確認 <i>Lo</i>			
<b>服務使用者個人資料</b> (以身份證明文件所載者為準)			
姓名：LO YAN KA (英文) (姓氏) (名字)		勞 仁家 (中文) (姓氏) (名字)	
出生日期：01 / 01 / 1927 (日/月/年/年/年)		性別： <input checked="" type="checkbox"/> 男 <input type="checkbox"/> 女	
<b>身份證明文件</b> (請選擇下列其中一項身份證明文件，並在適當的位置加上“✓”號及填寫所需資料)			
<input checked="" type="checkbox"/> 香港居民身份證號碼： 簽發日期：____/____/____ (日/月/年/年)		A   1   2   3   4   5   6   (7) 身份證符號標記： <input checked="" type="checkbox"/> A <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> R <input type="checkbox"/> U	
<input type="checkbox"/> 豁免登記證明書編號： 檔案編號： 豁免登記證明書編號上的香港身份證號碼： 簽發日期：02 / 05 / 2015 (日/月/年/年/年)			

我已閱讀及完全理解此同意書中服務使用者的義務和責任及收集個人資料目的。

服務使用者簽署 (如不會讀寫<sup>A</sup>，請印上指模)：Lo Yan Ka

聯絡電話號碼：91234567 日期：2020年10月10日

<sup>A</sup> 如服務使用者精神上有行為能力但不會讀寫，才須填寫以下資料：

本人見證此同意書已在服務使用者面前朗讀及解釋。

見證人姓名： 見證人簽署：

香港居民身份證號碼： [ ] [ ] [ ] [ ] [X] [X] [X] (X) 日期：

(只要英文字母及首 3 位數字) 聯絡電話號碼：

如服務使用者是精神上無行為能力人士，才須填寫以下資料：

監護人姓名： 監護人簽署：

聯絡電話號碼： 日期：

DH\_VSS (08/20)

HKIC Symbol  
(First alphabet  
below date of  
birth)

HKIC  
Issue Date

Please note the following when completing  
Hong Kong Identity Card (HKIC) particulars:



HKIC  
Number

## Appendix A0

Each Consent Form should only carry 1 **transaction number**. If the recipient received 2 vaccinations under 2 eHS(S) transactions, 2 Consent Forms should be completed.

Name of Doctor, Place of Vaccination and Date of Vaccination should be accurate and **consistent with eHS(S) record**. Doctors should submit reimbursement claims **WITHIN 7 DAYS AFTER vaccination**. If the vaccination took place at non-clinic settings, doctors should choose the appropriate non-clinic practice on eHS(S).

Enrolled doctor should sign to confirm the PCV13 recipient has high-risk conditions.

Please note the signature requirement:

1. Normally, **recipient** should complete **Part A** and sign;
2. If the recipient is **illiterate**, he/she should **put his/her fingerprint in Part A**. A 3<sup>rd</sup> party witness (e.g. clinic staff / recipient's guardian, except the doctor) should complete **Part B** and sign;
3. If the recipient is **mentally incapacitated**, his/her **guardian** should complete **Part C** and sign;
4. Consent Forms should be **completed BEFORE vaccination**. All signature dates should not be later than the vaccination date.

# VSS 2021/22 Doctors' Guide – Reference

## (b) For recipients aged below 65 years

### 衛生署 疫苗資助計劃 使用疫苗資助同意書

適用於 65 歲以下人士

醫健通 (資助) 交易號碼 (由醫生填寫)  
只可填寫一個交易號碼


TG 19999 - 99999 - 7

注意：請用黑色或藍色筆以正楷填寫本同意書。接種兩劑受資助的疫苗須填寫兩份同意書。  
在簽署本同意書前，請先閱讀有關上述資助計劃及所接種疫苗資料的單張。  
請在適當位置加上“✓”號及 \* 刪去不適用者。

\*\*\*\*\*

本人同意使用政府在疫苗資助計劃下提供的資助為本人 / 本人的子女 / 受監護者 \* 接種季節性流感疫苗，詳情如下：

醫生姓名	張伊新	接種日期	2020年10月10日
接種疫苗地點名稱	開心醫療集團中環綜合醫療中心		
季節性流感疫苗種類及劑次 (請在適當位置加上“✓”號)			
<input checked="" type="checkbox"/> 滅活四價疫苗 (注射式)	9 歲或以上人士： <input checked="" type="checkbox"/> 本季度唯一一劑 9 歲以下兒童但過往季度曾接種季節性流感疫苗： <input type="checkbox"/> 本季度唯一一劑 9 歲以下兒童並從未接種季節性流感疫苗： <input type="checkbox"/> 本季度第一劑 <input type="checkbox"/> 本季度第二劑		
<input type="checkbox"/> 滅活四價疫苗 (噴鼻式)			

資格聲明 (請在適當位置加上“✓”號及 * 刪去不適用者)	
本人確認 本人 / 本人子女 / 受監護者 * 為香港居民及：	
<input checked="" type="checkbox"/> 本人正在懷孕	由登記參與計劃的主診醫生確認懷孕：  登記參與計劃的主診醫生簽署確認
<input type="checkbox"/> 本人年齡介乎 50 至未滿 65 歲 (年屆 65 歲或以上長者請使用另一表格)	
<input type="checkbox"/> 本人子女 / 受監護者 * 年齡介乎 6 個月至未滿 12 歲 或 已年滿 12 歲或以上並現正就讀香港的小學 (如屬後者，請提供學生手冊或學生證副本)	
<input type="checkbox"/> 本人子女 / 受監護者 * 乃智障人士並持有： <input type="checkbox"/> 殘疾人士登記證 (註明「智障」或「弱智」) <input type="checkbox"/> 由註冊醫生發出的醫生證明書以證明本人子女 / 受監護者 * 有資格接受資助接種疫苗 <input type="checkbox"/> 指定的智障人士服務機構負責人所簽發的證明書 (請提供前述證明文件副本)	
<input type="checkbox"/> 本人 / 本人子女 / 受監護者 * 為： <input type="checkbox"/> 領取社會福利署傷殘津貼人士 (請提供傷殘津貼批准信副本) <input type="checkbox"/> 領取社會福利署綜援計劃標準金額類別為「殘疾程度達 100%」或「需要經常護理」的人士 (請提供證明文件副本及簽署登記參與計劃醫生提供的聲明書)	

Each Consent Form should only carry **1 transaction number**. For children receiving 2 doses of vaccination under 2 eHS(S) transactions, 2 Consent Forms should be completed.

Only non-immunocompromised persons who are aged 2 – 49 shall receive QIV (Nasal Spray).

1. Name of Doctor, Place of Vaccination and Date of Vaccination should be accurate and **consistent with eHS(S) record**. Doctors should submit reimbursement claims **WITHIN 7 DAYS AFTER vaccination**. If the vaccination took place at non-clinic settings, doctors should choose the appropriate non-clinic practice on eHS(S).
2. Please ensure the correct vaccine preparation and correct number of doses. For children receiving **only dose**, please select “**only dose**” or “**2nd dose**” when submitting reimbursement claims to prevent double dose of vaccination. **DO NOT** choose “1<sup>st</sup> dose”

Please check if the correct Eligibility Statement is chosen. Enrolled doctor should sign to confirm if the recipient is pregnant



# VSS 2021/22 Doctors' Guide – Reference

服務使用者個人資料 (以身份證明文件所載者為準)	
姓名: <u>WONG</u> <u>YAU HEI</u> (英文) (姓氏) (名字)	<u>黃</u> <u>有喜</u> (中文) (姓氏) (名字)
出生日期: <u>30</u> / <u>1</u> / <u>1989</u> (日/月/年/年/年)	性別: <input type="checkbox"/> 男 <input checked="" type="checkbox"/> 女
身份證明文件 (請選擇下列其中一項身份證明文件, 在適當位置加上“✓”號及填寫所需資料) 註: 年滿 12 歲或以上人士只可使用香港居民身份證或豁免登記證明書	
<input type="checkbox"/> 香港出生證明書登記號碼:	<u>Y</u> <u>1</u> <u>2</u> <u>3</u> <u>4</u> <u>5</u> <u>6</u> (7)
<input checked="" type="checkbox"/> 香港居民身份證號碼: 簽發日期: <u>02</u> / <u>02</u> / <u>18</u> (日/月/年/年)	身份證符號標記: <input checked="" type="checkbox"/> A <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> R <input type="checkbox"/> U
<input type="checkbox"/> 香港特別行政區回港證號碼 (以“RM”或“RS”開首): 簽發日期: ____ / ____ / ____ (日/月/年/年/年)	<u>R</u> ____ ____ ____ ____ ____
<input type="checkbox"/> 香港特別行政區簽證身份書證件號碼 (以“D”開首): 簽發日期: ____ / ____ / ____ (日/月/年/年/年)	<u>D</u> ____ ____ ____ ____ ____
<input type="checkbox"/> 香港居留期許可證 (ID 235B) 出生登記編號: 獲准逗留至: ____ / ____ / ____ (日/月/年/年/年)	____ ____ ____ ____ ____ ( )
<input type="checkbox"/> 非香港旅遊證件號碼 (例: 外地簽發的護照): 香港入境處簽證 / 參考編號: ____ - ____ - ____ - ____ ( )	____ ____ ____ ____ ____
<input type="checkbox"/> 生死登記處發出被領養兒童的領養證明書記項編號:	____ ____ ____ ____ / ____ ____ ____ ____
<input type="checkbox"/> 豁免登記證明書編號: 檔案編號: ____ 豁免登記證明書編號上的香港身份證號碼: 簽發日期: ____ / ____ / ____ (日/月/年/年/年)	____ ____ ____ ____ ____ ( )

Recipients aged **12 years or above** should register with their **Hong Kong Identity Card**. Recipients aged below 12 years can register with any of identity document types as shown.

Please check and verify that all particulars should be consistent with those shown on the identity document.

我已閱讀及完全理解此同意書中服務使用者的義務和責任及收集個人資料目的。

服務使用者簽署 (如不會讀寫<sup>△</sup>, 請印上指模): Wong Yau Hei  
聯絡電話號碼: 5321 4567  
日期: 10-10-2020

A

如服務使用者未滿 18 歲 或 精神上無行為能力, 父母 / 監護人須填寫以下資料:

父母 / 監護人簽署: \_\_\_\_\_  
父母 / 監護人姓名: \_\_\_\_\_  
與接種疫苗者的關係: ☐父 ☐母 ☐監護人  
聯絡電話號碼: \_\_\_\_\_  
日期: \_\_\_\_\_

B

<sup>△</sup> 如服務使用者精神上有行為能力但不會讀寫, 見證人須填寫以下資料:

本人見證此同意書已在服務使用者面前朗讀及解釋。

見證人簽署: \_\_\_\_\_  
見證人姓名: \_\_\_\_\_

C

香港居民身份證號碼 (只要英文字母及首 3 個數字): \_\_\_\_ \_\_\_\_ \_\_\_\_ X X X ( )

聯絡電話號碼: \_\_\_\_\_ 日期: \_\_\_\_\_

DH\_VSS (08/20)

頁 2/2

Please note the signature requirement:

1. Normally, **recipient** should complete **Part A** and sign;
2. If the recipient is (i) **aged below 18 years** or (ii) **mentally incapacitated**, his/her **guardian** should complete **Part B** and sign;
3. If the recipient is illiterate, he/she should **put his/her fingerprint in Part A**. A **3<sup>rd</sup> party witness** apart from the doctor (e.g. clinic staff / recipient's guardian) should complete **Part C** and sign;
4. This Consent Form should be **completed BEFORE vaccination**. All signature dates should not be later than the vaccination date.

Please note the following when completing Hong Kong Identity Card (HKIC) particulars:



**(c) For KG/CCC or primary school children receiving vaccination AT THEIR SCHOOLS**

衛生署  
疫苗資助計劃  
使用疫苗資助同意書

**醫健通 (資助) 交易號碼 (由醫生填寫)**  
**只可填寫一個交易號碼**

**TG** 19999 - 999999 - 5

請在適當位置加上“✓”號及\*刪去不適用者。

本人同意使用政府在疫苗資助計劃下提供的資助，為**本人的子女 / 受監護者** \* 接種季節性流感疫苗，詳情如下：

The consent form is only applicable for school children who are receiving vaccinations at their school participating in “School Outreach (Extra Charge Allowed) Programme”.

The school attending of the recipient shall be the venue of receiving vaccination. When this consent form is used, the vaccination shall not be delivered in any other settings such as clinics, community hall, or other schools.

Please complete the personal information of the children in this block.

For school children who are Hong Kong residents, please put a tick in one of the seven boxes and insert the appropriate document numbers in the blanks and boxes.

For school children who are not Hong Kong residents, please put a tick in this box and complete the blank next to it.

The copy of the identity document and the copy of consent form shall be sent to PMVD for validation.

醫生姓名	劉衣笙	接種日期	2020年10月10日
就讀學校名稱	陽光學校(小學部)(下午校)	班級及學號	1B 23
<b>季節性流感疫苗種類及劑次</b> (請在適當位置加上“✓”號)			
<input checked="" type="checkbox"/> 滅活四價疫苗 (注射式)  <input type="checkbox"/> 滅活四價疫苗 (噴鼻式)		<b>9歲或以上學童：</b> <input type="checkbox"/> 本季度唯一一劑 <b>9歲以下學童但過往季度曾接種季節性流感疫苗：</b> <input type="checkbox"/> 本季度唯一一劑 <b>9歲以下學童並於過往季度從未接種季節性流感疫苗：</b> <input checked="" type="checkbox"/> 本季度第一劑 <input type="checkbox"/> 本季度第二劑	
<b>接種疫苗者個人資料</b> (以身份證明文件所載者為準)			
姓名： <b>SIU PANG YAU</b> 英文 (姓氏) (名字)		<b>邵鵬猷</b> 中文 (姓氏) (名字)	
出生日期： <b>01 / 01 / 2015</b> (日日/月月/年年年)		性別： <input checked="" type="checkbox"/> 男 <input type="checkbox"/> 女	
<b>身份證明文件</b> (請選擇下列其中一項身份證明文件，在適當位置加上“✓”號及填寫所需資料)			
<input checked="" type="checkbox"/> 香港出生證明書登記號碼：		<div>S</div> <div>1</div> <div>2</div> <div>3</div> <div>4</div> <div>5</div> <div>6</div> <div>(7)</div>	
<input type="checkbox"/> 香港居民身份證號碼： 簽發日期：____/____/____ (日日/月月/年年)		<div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div>( )</div> 身份證符號標記： <input type="checkbox"/> A <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> R <input type="checkbox"/> U	
<input type="checkbox"/> 香港特別行政區回港證號碼 (以"RM"或"RS"開首)： 簽發日期：____/____/____ (日日/月月/年年年)		<div>R</div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div>	
<input type="checkbox"/> 香港特別行政區簽證身份書證件號碼 (以"D"開首)： 簽發日期：____/____/____ (日日/月月/年年)		<div>D</div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div>	
<input type="checkbox"/> 香港居留期許可證 (ID 235B) 出生登記編號： 獲准逗留至：____/____/____ (日日/月月/年年年)		<div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div>( )</div>	
<input type="checkbox"/> 非香港旅遊證件號碼 (例：外地簽發的護照)： 香港入境處簽證 / 參考編號：		<div></div> <div></div> <div></div> <div>-</div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div>-</div> <div></div> <div></div> <div>( )</div>	
<input type="checkbox"/> 生死登記處發出被領養兒童的領養證明書記項編號：		<div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div>/</div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div>	
<input type="checkbox"/> 如未持有以上證件，請附上其他身份證明文件副本：		證件號碼：_____	

本人已閱讀及完全理解此同意書中服務使用者的義務和責任及收集個人資料目的，並確認以上接種疫苗者現正就讀香港的小學或幼稚園 / 幼稚園暨幼兒中心 / 幼兒中心。

父母 / 監護人簽署： Siu Tat  
父母 / 監護人姓名： 邵達  
與接種疫苗者的關係： ☒ 父 ☐ 母 ☐ 監護人  
聯絡電話號碼： 6123 1234  
日期： 2020年10月10日

\*\*\*\*\*

## 承諾及聲明

1. 本人特此聲明，本人在此同意書中所提供的一切資料，全屬真確。
2. 本人同意把此同意書中本人子女 / 受監護者的個人資料及有關是次會診的任何資料供政府用於「收集個人資料目的」所述的用途。本人特此同意醫生將上述個人資料及有關是次會診的任何資料轉交及發放予政府、其代理人或其他獲政府授權的人士。本人備悉當局或會與我聯絡，以核實有關資料及本人子女 / 受監護者使用政府資助以接種疫苗事宜。
3. 此同意書受香港特別行政區法律管限，並須按照香港特別行政區法律解釋；本人及政府須不可撤銷地接受香港特別行政區法院的專屬司法管轄權管轄。
4. 本人已仔細閱讀此同意書及完全理解此同意書中本人的義務和責任。

## 收集個人資料目的聲明

### 收集個人資料目的

1. 所提供的個人資料，會供政府作下列一項或多項用途：
  - (a) 開設、處理及管理醫健通（資助）戶口，資助付款，以及執行和監察疫苗資助計劃，包括但不限於通過電子程序與入境事務處的數據核對；
  - (b) 作統計和研究用途；以及
  - (c) 作法例規定、授權或准許的任何其他合法用途。
2. 就是次會診作出的疫苗接種記錄，可給公營及私營醫護人員取得，作為決定及提供服務使用者所需要的醫療服務的用途。
3. 提供個人資料乃屬自願性質。如果你不提供充分的資料，可能無法使用資助。

### 接受轉介人的類別

4. 你所提供的個人資料，主要是供政府內部使用，但政府亦可能於有需要時，因以上第 1、2 段所列收集資料的目的而向其他機構和第三者人士披露。

### 查閱個人資料

5. 根據《個人資料(私隱)條例》(香港法例第 486 章) 第 18 和第 22 條以及附表 1 保障資料原則第 6 原則所述，你有權查閱及修正你的個人資料。本署應查閱資料要求而提供資料時，可能要徵收費用。

### 查詢

6. 如欲查閱或修改有關提供的個人資料，請聯絡：  
行政主任(疫苗資助計劃)  
地址：九龍亞皆老街 147C 衛生防護中心二樓 A 座  
電話：2125 2125



## Sample of Hong Kong Birth Certificate (香港出生證明書)

(indicating that the holder's Hong Kong permanent resident status as "Established")

[illegible]

**Remarks:**

1. For births registered in Hong Kong on or after 28 April 2008, item 11 of the Hong Kong Birth Certificate will specify whether the Hong Kong permanent resident status is established under paragraph 2(a), paragraph 2(e) or paragraph 5(3) of Schedule 1 to the Immigration Ordinance, Cap. 115, Laws of Hong Kong.
2. The letter "S" is used as the prefix of the registration number for births registered from April 2005 to present.

**(a) Samples of Smart Hong Kong Identity Card (香港身份證)**

*Issued between 23 June 2003 and 24 November 2018*

**Permanent Identity Card**

(i) For persons of the age of 18 or above



(Front)



(Back)

(ii) For persons of the age of 11 to 17



(Front)



(Back)

(iii) For persons under the age of 11



(Front)



(Back)



## VSS 2021/22 Doctors' Guide – Reference

### Identity Card

(i) For persons of the age of 18 or above



(Front)



(Back)

(ii) For persons of the age of 11 to 17



(Front)



(Back)

## VSS 2021/22 Doctors' Guide – Reference

### Overseas Permanent Identity Card

(i) For persons residing overseas and of the age of 11 or above



(Front)



(Back)

(ii) For persons residing overseas who are under the age of 11



(Front)



(Back)

### Braille-printed Identity Card



(Back of the braille-printed identity card)



## VSS 2021/22 Doctors' Guide – Reference

### (b) Samples of New Smart Hong Kong Identity Card

*Issued on or after 26 November 2018*

#### Permanent Identity Card

(i) For persons of the age of 18 or over



(Front)



(Back)

(ii) For persons of the age of 11 to 17



(Front)



(Back)

(iii) For persons under the age of 11



(Front)



(Back)



# VSS 2021/22 Doctors' Guide – Reference

## Identity Card

(i) For persons of the age of 18 or above



(Front)



(Back)

(ii) For persons of the age of 11 to 17



(Front)



(Back)

## VSS 2021/22 Doctors' Guide – Reference

### Overseas Permanent Identity Card

(i) For persons residing overseas and of the age of 11 or above



(Front)



(Back)

(ii) For persons residing overseas who are under the age of 11



(Front)



(Back)

### Braille-printed Identity Card



(Back of the braille-printed identity card)



### Samples of Hong Kong SAR Re-entry Permit

#### (a) Multiple Journeys



#### (b) Single Journey



#### Remarks:

1. The format of Hong Kong SAR Re-entry Permit's document number is RM1234567 (Multiple Re-entry Permit) or RS1234567 (Single Re-entry Permit). The prefixes "RM" and "RS" are followed by 7 numbers.



[illegible]

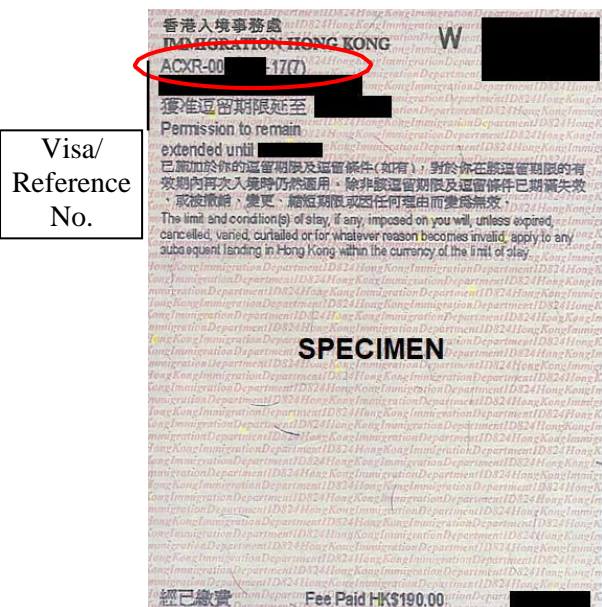
1. The format of the document number of Document of Identity for Visa Purposes is either D12345678, DJ1234567 or DA1234567. The prefix of "D" is followed by 8 digits and the prefixes "DA" and "DJ" are followed by 7 digits. The document with prefix "D" is of normal size and document with prefix "DA" or "DJ" is of jumbo size.

**Travel document (非香港旅遊證件) with endorsement or relevant landing slip (if applicable), showing -**

- (i) “Permitted to remain until (date\*)” or “Permitted to remain extended until (date\*)”  
\* Please check the **latest approved** endorsement and ensure the limit of stay in Hong Kong is still valid

### Endorsement

### Landing Slip



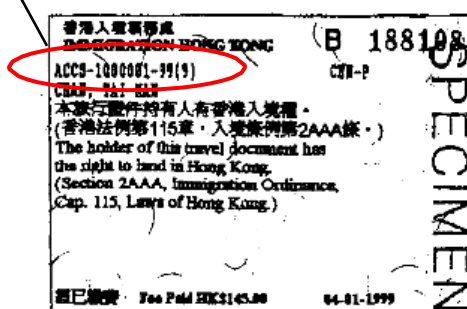
and



- (ii) “The holder of this travel document has the right to land in Hong Kong”

The holder of this travel document has the right to land in Hong Kong.  
(Section 2AAA, Immigration Ordinance, Cap.115, Laws of Hong Kong.)  
本旅行證件持有人有香港入境權。  
(香港法例第 115 章，入境條例第 2AAA 條。)

Visa/Reference No.

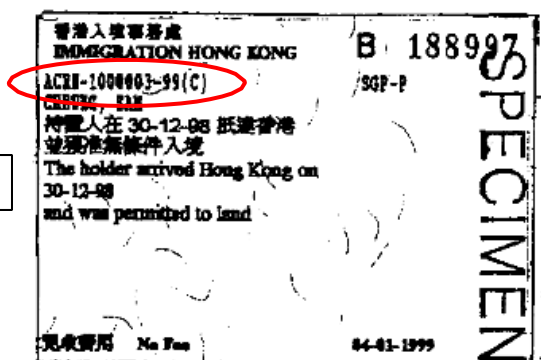


## VSS 2021/22 Doctors' Guide – Reference

- (iii) “The holder arrived Hong Kong on (date) and was permitted to land”

The holder arrived Hong Kong on (date) and was permitted to land  
持證人在 年 月 日抵達香港並獲准無條件入境

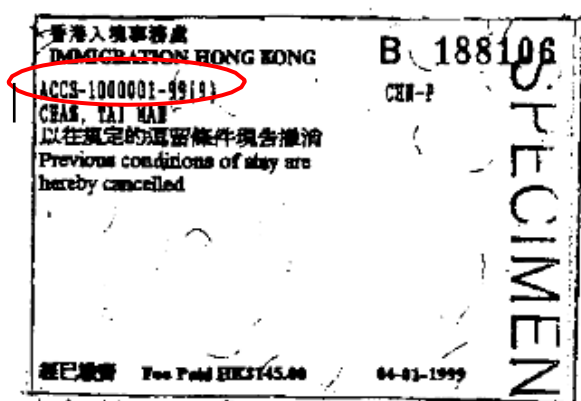
Visa/Reference No.



- (iv) “Previous conditions of stay are hereby cancelled”

Previous condition of stay are hereby cancelled  
以往規定的逗留條件現告撤消

Visa/Reference No.



- (v) “Holder’s eligibility for Hong Kong permanent identity card verified”

Visa/Reference No.





## VSS 2021/22 Doctors' Guide – Reference

(vi) “Certificate of Entitlement to the Right of Abode in Hong Kong SAR”



(vii) “Unconditional stay in HKSAR had been granted”

“Unconditional stay in HKSAR had been granted” can be identified by a Hong Kong landing slip on a person’s valid travel document showing that he/she is permitted to stay with no conditions attached (獲准無條件在香港逗留) (i.e. a landing slip without any conditions specified).



### Remarks:

1. The Visa / reference no. is in the format of 3 sets of alphabetic and numeric combination (e.g. ABCD-1234567-89(A))
2. With effect from 19 December 2013, stamping of travel document for non-permanent residents during arrival clearance has been replaced by the issue of landing slip which bears the non-permanent resident’s English name, travel document number, arrival date, conditions and limit of stay in Hong Kong. Samples of landing slips are illustrated in the next page (Appendix A5(i)).

**Persons who will be issued with a landing slip upon each arrival:****Non-local Students****Foreign Domestic Helpers****Imported Workers**  
(Supplementary Labour Scheme)

<b>1</b> 學生 - 批准逗留至 2014 年 12 月 28 日 Student-Permitted to remain until 28 Dec 2014 或終止修讀課程日期以較早日期為準 or four weeks after termination of studies, whichever is earlier 於以下院校修讀批准課程 Studying the approved course at THE UNIVERSITY OF HONG KONG 未得入境事務處處長批准，不得轉讀其他院校或其他課程 CHANGE TO ANOTHER EDUCATIONAL INSTITUTION OR ANOTHER COURSE OF STUDY WITHOUT APPROVAL OF THE DIRECTOR OF IMMIGRATION IS NOT PERMITTED <b>2</b> DORA, EXPLOSER 證件號碼 / Document Number: AVN2345678 入境日期 (日-月-年) / Arrival Date(dd-mm-yyyy): 28-12-2013 APS>UK>RZX	<b>1</b> 僱傭工作 - 批准逗留至 2015 年 12 月 30 日 Employment-Permitted to remain until 30 Dec 2015 或解除合約日期計兩週內，以較早日期為準 or two weeks after termination of contract, whichever is earlier 受僱於 / For employment with Ms SHEUNG MEI LAI 根據家庭傭工僱傭合約號碼 under D.H. Contract No. 11110000 <b>2</b> MARIA, GOOD HELPER 證件號碼 / Document Number: AB12345678 入境日期 (日-月-年) / Arrival Date(dd-mm-yyyy): 30-12-2013 APS>PHL>RZH	<b>1</b> 僱傭工作 - 批准逗留至 2014 年 12 月 29 日 Employment-Permitted to remain until 29 Dec 2014 或解除合約日期計兩週內，以較早日期為準 or two weeks after termination of contract, whichever is earlier 受僱於 / For employment with PROF. BOB LIMITED 根據僱傭合約號碼 in accordance with Employment Contract No. C16900001 <b>2</b> BOB, EXPERT 證件號碼 / Travel Document Number: QP88888888 入境日期 (日-月-年) / Arrival Date(dd-mm-yyyy): 30-12-2013 APS>UK>RZX
---	---	--

**Other Non-permanent Residents will be issued with a landing slip\* upon their first entry only**

<b>1</b> 僱傭工作 - 批准逗留至 2014 年 12 月 25 日 Employment-Permitted to remain until 25 Dec 2014 <b>2</b> GEORGE, THOMAS 證件號碼 / Document Number: E12345678 入境日期 (日-月-年) / Arrival Date(dd-mm-yyyy): 25-12-2013 APS>USA>NZE 已施加於你的逗留期限及逗留條件(如有)，對於你在該逗留期限的有效期間內再次入境時仍然適用，除非該逗留期限及逗留條件已屆滿失效，或被取消、變更、縮短期限或因任何理由而變為無效。 The limit and condition(s) of stay, if any, imposed on you will, unless expired, cancelled, varied, curtailed or for whatever reason becomes invalid, apply to any subsequent landing in Hong Kong within the currency of the limit of stay.	<b>1</b> 批准逗留至 2014 年 12 月 25 日 Permitted to remain until 25 Dec 2014 <b>2</b> CHEN, DAWEN 證件號碼 / Document Number: W2345678 入境日期 (日-月-年) / Arrival Date(dd-mm-yyyy): 25-12-2013 APS>TWP>H2 已施加於你的逗留期限及逗留條件(如有)，對於你在該逗留期限的有效期間內再次入境時仍然適用，除非該逗留期限及逗留條件已屆滿失效，或被取消、變更、縮短期限或因任何理由而變為無效。 The limit and condition(s) of stay, if any, imposed on you will, unless expired, cancelled, varied, curtailed or for whatever reason becomes invalid, apply to any subsequent landing in Hong Kong within the currency of the limit of stay.
---	--

## Samples of Permit to Remain in the HKSAR (ID 235B) (居留許可證)

(a) Under non-stamping arrangement (issued after 6 January 2017)

香港特別行政區政府  
入境事務處  
IMMIGRATION DEPARTMENT  
THE GOVERNMENT OF THE HONG KONG  
SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION

No. A026308

編號 GRBB-0001037-16(8)  
Reference:

香港特別行政區居留許可證  
Permit to Remain in the Hong Kong Special Administrative Region

兒童姓名  
Name of child BROWN, ANDREW

性別 男 MALE  
Sex

出生日期及地點 二零一六年十二月二十日 香港 20 DECEMBER 2016 HONG KONG  
Date and place of birth

出生登記編號 XX800366(1)  
Birth entry number

父親姓名 BROWN, ROBERT  
Name of father

母親姓名 MAXI, SUSAN  
Name of mother

香港地址 FLAT A, 10/F, HONG KONG VILLAS, CENTRAL, HONG  
Address in Hong Kong KONG

本證的持有人(其詳情如上)獲准在本港居留，  
The holder, whose particulars appear above, is permitted to remain in the  
但必須遵守下列條件：  
Hong Kong Special Administrative Region on the following conditions:—

香港入境事務處  
IMMIGRATION HONG KONG  
GRBB-0001037-16(8)  
BROWN, ANDREW  
批准逗留至  
28-02-17  
Permitted to remain  
until 28-02-17  
ID 235B (3/2010)  
No fee  
28-12-2016

F 672529  
NBB-X

SPECIMEN



## VSS 2021/22 Doctors' Guide – Reference

(b) showing no condition of stay imposed (issued before 6 January 2017)

香港特別行政區政府  
入境事務處  
IMMIGRATION DEPARTMENT  
THE GOVERNMENT OF THE HONG KONG  
SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION

No. A010006  
F.A.—N.E.  
ORIGINAL—WHITE PAPER  
DUPLICATE—YELLOW PAPER

編號 GRSB-000000-0018) **SAMPLE**



Reference: 香港特別行政區居留許可證  
Permit to Remain in the Hong Kong Special Administrative Region:

兒童姓名 Name of child 姓名 Name  
性別 女 FEMALE  
出生日期及地點 Date and place of birth JULY 1978 HONG KONG 出生日期 Date of Birth  
出生登記編號 Birth Entry Number 122459218  
父親姓名 Name of father  
母親姓名 Name of mother  
香港地址 Address in Hong Kong TREGUNTER  
PATH, MID-LEVELS, HONG KONG

本證的持有者(其詳情如上)獲准留在本港居留。  
The holder, whose particulars appear above, is permitted to remain in the  
港必須遵守下列條件:  
Hong Kong Special Administrative Region on the following conditions:—

N.E.

31 JUL 2008  
SEPARATION  
入境事務人員處印  
Immigration Officer's  
authenticating stamp

Authenticating stamp before 23 Jan 2008	Authenticating stamp on or after 23 Jan 2008
	

## VSS 2021/22 Doctors' Guide – Reference

- (c) showing the holder is permitted to remain / permitted to remain extended until a specific date (issued before 6 January 2017)

香港特別行政區政府  
入境事務處  
IMMIGRATION DEPARTMENT  
THE GOVERNMENT OF THE HONG KONG  
SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION

編號  
Reference No.

香港特別行政區政府  
入境事務處  
Immigration Department  
The Government of the Hong Kong Special Administrative Region

兒童姓名  
Name of child

姓  
Surn

全名  
Full name

出生日期  
Date of birth

正印登記號碼  
Birth entry number

母親姓名  
Name of mother

地址  
Address in Hong Kong

本證持有人在上述日期前，獲准留在香港。  
The holder, whose passport number is shown, is permitted to remain in the  
Hong Kong Special Administrative Region on the following condition:-

5 MAR 2004

HONG KONG  
5 MAR 2004  
IMMIGRATION

以證明人證明  
Authenticated by

Authenticating stamp before 23 Jan 2008	Authenticating stamp on or after 23 Jan 2008

### Remarks:

- Under the non-stamping arrangement with effect from 6 January 2017, a label bearing the imposed conditions of stay in respect of the child will be affixed onto the ID 235B in lieu of stamping. Furthermore, no authenticating stamp impression will be made onto the ID 235B.
- Samples of label bearing various conditions of stay to be issued by birth registries are illustrated in the next page (Appendix A6(i)).

## Samples of Label for ID 235B under Non-stamping Arrangement

## Unconditional Stay



## Temporary Resident



## Diplomatic / Official (Father's version)



## Diplomatic / Official (Mother's version)



## Visitor





## Samples of Certificate issued by the Births Registry for Adopted Children (With their status of permanent resident indicated “Established”)

香港特別行政區衛生死登記處  
BIRTHS AND DEATHS REGISTRY  
THE GOVERNMENT OF  
THE HONG KONG SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION

香港特別行政區政府登記處—項登記記錄的核證副本  
CERTIFIED COPY OF AN ENTRY IN THE RECORDS OF THE GENERAL REGISTER OFFICE  
THE GOVERNMENT OF THE HONG KONG SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION

	記錄編號 No. of entry	A123456/12345	記錄編號 No. of Entry
(1)	子女出生日期及國家 (請轉下列註釋) Date and country of birth of child (See footnote)	14 FEBRUARY 2009 HONG KONG	出生日期 Date of Birth
(2)	子女姓名 Surname and name of child	常快樂 SHEUNG FAI LOK	姓名 Name
(3)	子女性別 Sex of child	MALE	性別 Gender
(4)	領養人或各領養人的姓名、地址及職業 Surname and name, address and occupation of adopter or adopters	常健康 SHEUNG, KIN HONG ROOM 888, WEALTHY HOUSE, WEALTHY ESTATE, YUEN LONG, NEW TERRITORIES FARMER.  常開心 SHEUNG HOI SUM SAME ADDRESS FARMER.	
(5)	頒發令作項及作何項令的法院名稱 Date of adoption order and description of Court which made the order	14 FEBRUARY 2009 THE DISTRICT COURT OF HONG KONG SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION	
(6)	登記日期 Date of entry	15 FEBRUARY 2009	
(7)	登記官署委任的 核對項項的人員的簽署 Signature of officer deputized by Registrar to attest the entry	ZONG, DAK LEE	
(8)	永久居民或永久居民申請人 (請參閱註釋) Status of permanent resident of the adopter or adopters (See footnote) (See footnote/Ple refer to the)	ESTABLISHED	

此證明書乃由香港特別行政區衛生死登記處根據香港特別行政區《出生及死因登記條例》(第176章)頒發。  
(This Certificate is issued by the Registrar of Births and Deaths in accordance with the Births and Deaths Registration Ordinance (Chapter 176) of the Hong Kong Special Administrative Region.)

香港特別行政區衛生死登記處 二零零九年二月十五日 簽發  
Given at the GENERAL REGISTER OFFICE, THE HONG KONG SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION,  
under the Seal of the said Office, on 15th day of FEBRUARY, 2009.

  
ZONG DAK LEE

副登記官  
Deputy Registrar of Births and Deaths

此證明書係根據《出生及死因登記條例》(第176章)頒發。該條例規定，凡在該處註冊的領養人，其姓名及地址必須在該處註冊。如領養人並非在該處註冊，則該證明書將不會發出。  
(This Certificate is issued in pursuance of the Adoption Ordinance (Chapter 176). The Ordinance provides that the particulars in columns 2, 3, 4, 5 and 6 shall be entered in the register as they are specified in the Adoption Order and that if the names of such of the child is not entered in the register, the particulars of that entry may be entered from the Order of the court.)

如領養人並非在該處註冊，則該證明書將不會發出。如領養人並非在該處註冊，則該證明書將不會發出。如領養人並非在該處註冊，則該證明書將不會發出。  
(If the adopter or adopters are not registered in the Register of Births and Deaths, this Certificate will not be issued. If the adopter or adopters are not registered in the Register of Births and Deaths, this Certificate will not be issued. If the adopter or adopters are not registered in the Register of Births and Deaths, this Certificate will not be issued.)

Certificate of Exemption

入境事務處  
IMMIGRATION DEPARTMENT  
人事登記處  
REGISTRATION OF PERSONS OFFICE  
香港灣仔告士打道七號  
7 GLOUCESTER ROAD, WAN CHAI,  
HONG KONG  
豁免登記證明書  
CERTIFICATE OF EXEMPTION

編號  
Serial No. 08

檔案編號  
Reference:

日期  
Date:

先生  
女士  
小姐

\*Mr./Mrs./Miss

根據人事登記規例第二十五條規定獲准豁免登記  
is exempted from the requirement to register under regulation 25 of the Registration of Persons Regulations.

SPECIMEN

\* Delete where inappropriate  
ROP 60 (5/2003)

人事登記處處長 (代)  
for Commissioner of Registration

(Front)

SPECIMEN

注意  
IMPORTANT

此證明書是重要文件，應妥為保存作為身份證明文件。  
This certificate is a valuable document which must be carefully preserved for identification purposes.

(Back)